



OTIF/RID/RC/2018/11
(ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2018/11)

22. Dezember 2017

Original: Französisch

RID/ADR/ADN

Gemeinsame Tagung des RID-Fachausschusses und der
Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter
(Bern, 12. bis 16. März 2018)

Tagesordnungspunkt 2: Tanks

Verwendung austenitisch-ferritischer rostfreier Stähle für den Bau von Tanks gemäß Abschnitt 6.8.5 RID/ADR

Antrag Frankreichs

ZUSAMMENFASSUNG

Erläuternde Zusammenfassung:

Anpassung des Abschnitts 6.8.5 durch Aufnahme austenitisch-ferritischer rostfreier Stähle bei den für den Bau von Tanks für die Beförderung von tiefgekühlt verflüssigten Gasen zu verwendenden Werkstoffen.

Zu treffende Entscheidung:

Änderung des Absatzes 6.8.5.1.2 a) des RID/ADR.

Damit zusammenhängende Dokumente:

OTIF/RID/RC/2017-B/Add.2 –
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/148/Add.2, TOP 9

Einführung

1. Bei der Diskussion des informellen Dokuments INF.13 Deutschlands der Gemeinsamen Tagung im September 2017 erkannte die Tank-Arbeitsgruppe, dass in Absatz 6.8.5.1.2 a) ein Verweis auf austenitisch-ferritische rostfreie Stähle fehlt, und stimmte ihrer Aufnahme zu. Es wurde jedoch bemerkt, dass die Betriebstemperatur von Tanks für tiefgekühltes Kohlendioxid unter -40 °C liegen kann. Dieser Wert wurde bis zu einer Überprüfung in eckige Klammern gesetzt.
2. Im November 2017 haben die Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter (WP.15) und die ständige Arbeitsgruppe des RID-Fachausschusses folgende Änderung angenommen:

6.8.5.1.2 In Absatz a) folgenden Spiegelstrich hinzufügen:

"– Austenitisch-ferritische rostfreie Stähle bis zu einer Temperatur von -40 °C ;"

3. Bei Tanks für die Beförderung von tiefgekühlt verflüssigtem Kohlendioxid der UN-Nummer 2187 kann die minimale Betriebstemperatur -60 °C betragen. Aus diesem Grund beantragt Frankreich, den Wert -40 °C durch -60 °C wie folgt zu ersetzen:

"– Austenitisch-ferritische rostfreie Stähle bis zu einer Temperatur von -60 °C ;"

Antrag

Frankreich schlägt folgende Berichtigung zum Entwurf der Änderungen für eine Inkraftsetzung zum 1. Januar 2019 vor:

6.8.5.1.2 In dem in Absatz a) hinzuzufügenden Spiegelstrich " -40 °C " ändern in:

" -60 °C ".
